

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICIE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 26 SIERPNI 1997 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 99 ♦ CENA 2,- Kč

• NASZA ANKIETA

Wymarzony urlop

Czy, wyjeżdżając na wakacje, korzystasz z usług biur podróży? A jeżeli tak, to dlaczego? - O odpowiedź na to pytanie poprosiliśmy kilka osób. które w tym roku urlop mają już za sobą.

ANETA GORNIEWICZ, Cieszyn: „Czasami korzystam, ale częściej wędruję po Polsce, a także po sąsiednich krajach na własną rękę, a ściślej mówiąc - korzystając z pomocy czterech kółek... Jeżeli decyduję się na biuro podróży, to wybieram biuro, które już zdążyło zaistnieć na rynku, w żadnym wypadku nie jakąś przypadkową, nikomu nie znaną firmę. Ale jak wynika z ostatnich doświadczeń, także czeskich, to z biurami podróży nigdy do końca nie wiadomo...”

PAWEŁ DOMES, Karwina: „Z biurami podróży mam już swoje złe doświadczenia. Kupiłem wycieczkę dla całej rodziny, ostatecznie nigdzie jednak nie wyjechalismy, bo biuro nagle znalazło się w kłopotach. Zresztą pełno było tego w gazetach. Następnym razem nie pozwolę się oszukać. Po prostu sam wszystko załatwiam”.

LIDIA VIDENKOWA, Karwina: „Tak, jeżeli podróżuję, to zawsze korzystam z fachowych usług. Od 20 lat jeżdżę z „Cedokiem”. Choć zdarzają się usterek, to na ogół jestem zadowolona. W każdym razie nigdy jeszcze nie zostawiono nas gdzieś na lotnisku bez środków do życia”.

ROMAN SCHMIDT, Bogumin: „Jeżeli wybieram się gdzieś blisko, na przykład na Słowację, to załatwiam wszystko sam - mieszkanie, transport itp. Jadąc dalej, ale to nie zdarza się często, wykupuję pobyt w którymś z biur podróży. Kieruję się renomą firmy, nigdy nie ceną wycieczki. To przecież zawsze wygląda podejrzanie, jeżeli jakieś biuro proponuje wyjątkowo tanie wycieczki w wyjątkowo atrakcyjne miejsca. W tym musi kryć się jakiś podstęp. Tak przynajmniej ja rozumiem”.

JAN CHODURA, Hawierzów: „O biura podróży proszę mnie nie pytać! O przyjemnościach, oczywiście w cudzysłowie, jakie mnie dzięki biurom podróży spotkały, mógłbym napisać książkę. Ostatnio przez dwa tygodnie siedziałem we Włoszech na kamieniu, brudnej plaży. W powietrzu latały chmary komarów, gdyż opodał były jakieś bajora. W wodzie pełno było kłujących żyłatek, podobno jeży czy czesog w tym rodzaju. To był koszmarny urlop. Na ulotkach reklamowych jednak wyglądało to wszystko znacznie lepiej...”

RADOSŁAW MAREK, Hawierzów: „Korzystałem. Ale po tym, co w ostatnich tygodniach przeczytałem w gazetach, pewnie korzystając nie będę. Chyba że powstanie jakiś solidny fundusz gwarancyjny, z którego oszukany klientom wypłacano by odszkodowania”.

ILONA GABRYŚ, Racibórz: „W tym roku o urlopie nie mogło być mowy, wszystkie moje plany zabrała, mówiąc obrazowo, wielka woda. Dziś tylko wybrałam się na jeden dzień do rodziny, która mieszka w Boguminie. A odpowiadając na pytanie, to raczej z usług biur podróży nie korzystam, gdyż najbardziej lubię wędrować po górach z plecakiem, a do tego nie potrzebuję pomocy żadnego biura”.

(1b)

• POGODA

WTOREK - Zachmurzenie małe, w nocy od 16 do 12 st. C, w dzień upalnie - temperatura do 31 st. C. Wiatr słaby, zmienne.

ŚRODA - Nadal słonecznie, po południu lokalnie możliwy wzrost zachmurzenia. Temperatura bez większych zmian.



UDANE „DOŻYNKI ŚLĄSKIE“ W GUCKIM KOLE PZKO: Już po raz trzydziesty

Działalność wielu Kół PZKO wykracza daleko poza granice jednej miejscowości. Niektóre Koła znane są dzięki wyjazdom zespołów artystycznych, inne przyciągają do siebie ludzi z szerokiej okolicy, organizując atrakcyjne imprezy. Do tej drugiej grupy należy MK PZKO w Gutach, które liczy obecnie 115 członków.

Tradycja słynnych już chyba na całym naszym terenie, a także w Polsce, „Dożynek Śląskich” urządzanych przez MK PZKO w Gutach zrodziła się przed 30 laty. Pierwsze dożynki odbywały się w kółku wiejskiej gospody lub szkoły. Od roku 1977, kiedy to gucanie skończyli budowę swego okazałego Domu PZKO, dożynki odbywają się corocznie właśnie w PZKO-wskim ośrodku.

Była więc słoneczna niedziela 24 bm. dniem podwójnie jubileuszowym i szczególnie uroczystym - w Gutach odbyły się 30. tradycyjne „Dożynki Śląskie”, a zarazem - dwudzieste koło Domu PZKO. Przygotowania do okazałej w tym roku imprezy rozpoczęły się jednak dużo wcześniej. Zarząd Koła na czele z prezesem Janem Kantorem oraz członkinią Klubu Kobiet pod kierownictwem Heleny Sikora robiły wszystko, aby tegoroczne dożynki zasłużyły w pełni na miano „jubileuszowych”.

W ub. czwartek w Domu PZKO i na jego rozbudowanym zapleczu krzątało się 50 ludzi. Pieczono chleb (we własnym piecu) ze zboża pochodzącego z nowych zbiorów. Upleczono ponad 50 bochenków. W piątek było świąteczne. Sobota przebiegała pod znakiem pieczenia kolaczy - miejscowe panie przygotowały ich 180 blach! W sobotni popołudnie panowie, nie wyłączając prezesa, kończyli rozstawianie ławek i stołów. Przygotowano 700 miejsc siedzących.

Gospodarzami tegorocznych do-

żynek byli Jadwiga i Jerzy Czapowie z Olbrachc (Jerzy Czap jest prezesem ZG PZKO). Pojechali pod Dom PZKO na czele pochodzą na umajonej bryczce i odebrali symbole plonów - wieniec ze zboża i bochenek chleba. Drugi wieniec zbożowy wnieśli na podium członkini jednego z występujących w programie zespołów - Zespołu Regionalnego „Familijo” ze Skrzyszowa.

ciąg dalszy na str. 2

JABŁONIE POWINNY WYDAĆ DOBRY PŁON Zagraniczne lepsze?

Na targowiskach i w sklepach warzywnych mamy coraz większy wybór owoców krajowych i z importu. Tych drugich jest jednak znacznie więcej, z czego niezadowolony są zwłaszcza krajowi plantatorzy. Twierdzą bowiem, że ceny zagranicznych owoców i warzyw stanowią dla nich konkurencję, której nie są w stanie sprostać.

Handlowcy oferują wczesne odmiany śliwek, brzoskwinie, których ceny są bardzo zróżnicowane. Później niż zwykle pojawiły się w tym roku wczesne odmiany jabłek. Można też jeszcze kupić morele, choć sezon ich zbioru dobiega końca. Poprawa pogody sprawiła, że owoce trafiają ostatnio do sprzedaży starsze.

Szacuje się, że w bieżącym roku

▲ Gospodarze dożynek Jadwiga i Jerzy Czapowie przyjmują dożynkowy wieniec. ♦ W czwartek gucy PZKO-wcy zajęli się wypiekiem chleba z tegorocznego ziarna.



ZA DZIESIĘĆ DNI - CIERLICKIE LATO FILMOWE Wrzesień z filmem

CIERLICKO, CZ. CIESZYN (kor) - Już za dziesięć dni zamieni się Cierlicko ponownie w filmową stolicę Zaolzia. W dniach 4-7 września przebiegnie tu bowiem 5. już edycja „Cierlickiego Lata Filmowego”, którego organizatorem jest, jak co roku, Rada Polaków przy współpracy z miejscowym Urzędem Gminnym, a patronują festiwalowi czeskie i polskie ministerstwa kultury.

Podczas 4 dni trwania festiwalu, zwanego popularnie „CieLaF-em”, sympatycy sztuki filmowej będą mogli obejrzeć w kinie „Wolność” aż 23 filmy oraz spotkać się z przedstawicielami czeskiej, polskiej i słowackiej kinematografii. Swoją przyjazd do Cierlicka zapowiedzieli już prawie wszyscy reżyserzy filmów biorących udział

w konkursie debiutów, a jak poinformował nas członek sztabu organizacyjnego Bogdan Kokotek, organizatorzy spodziewają się przyjazdu również znanych osobistości świata filmu.

Festiwal, jak zwykle, składać się będzie z trzech części i oprócz filmów debiutanckich startujących w konkursie będzie można obejrzeć również dzieła Krzysztofa Kieślowskiego i Ewalda Schorma (w części retrospektywnej) oraz najciekawsze filmy ubiegłego sezonu.

Uroczyste otwarcie festiwalu odbędzie się w czwartek 4 września o godz. 16.00, a zakończenie i ogłoszenie wyników konkursu debiutów zaplanowano na niedzielne popołudnie. Filmy będą wyświetlane codziennie od rana do późnych godzin wieczornych (w piątek i sobotę od godz. 9.00, w czasie weekendu od godz. 10.00), a po każdym seansie odbędzie się dyskusja na temat obejrzanego filmu. Jak się dowiedzieliśmy, karnet na cały czas trwania „CieLaF-u” kosztować będzie 150 koron, bilet na pojedynczy film natomiast koron 15.

Na zakończenie warto dodać, że uczestnicy festiwalu ponownie będą mogli skorzystać z noclegu w Ośrodku Usług dla Szkolnictwa niedaleko budynku polskiej podstawówki.

ciąg dalszy na str. 2

JUŻ ZA TYDZIEŃ INAUGURACJA NOWEGO ROKU SZKOLNEGO

Polska Szkoła Podstawowa w Karwinie-Frysztalcie przywita swoich 140 uczniów w nowym roku szkolnym nieco odmieniona. Dobiegła końca przebiegająca trzy lata rekonstrukcja klas i szkolnych korytarzy. Podłogi mają nowe gumolity, ściany jaśniejszą świeżymi barwami. Gruntownie wyremontowano jadalnię, kuchnię wraz z zapleczem oraz niektóre pomieszczenia na pierwszym piętrze. Tylko w bieżącym roku na ten cel przeznaczono z budżetu Urzędu Miejskiego kwotę 500 tys. koron.

„Mamy też przyznane środki na rekonstrukcję szkolnego boiska” - mówi Janina Fierla, dyrektor placówki. „Zmodernizowane będzie to przeznaczony do piłki nożnej, będzie mieć też bieżnię, teren do rzutu kulą i sokoju w dal. W pierwszej fazie chcemy przeznaczyć na ten cel 100 tys. koron. We czwartek w Urzędzie Miejskim spotkam się

z przedstawicielami firm, które zgłosiły chęć realizowania tej inwestycji. Prace ziemne najlepiej byłoby rozpocząć już we wrześniu” - dodała dyrektorka.

Również dyrektorka Polskiej Szkoły Podstawowej w Olbrachcach goto-

ukę pięciu uczniów. Powitamy ich wierszami i piosenkami oraz prezentami. Koło Macierzy Szkolnej ufundowało bowiem rogi obfitości pełne smakołyków” - powiedział dyrektorka.

Uroczyste zapowiada się inaugu-

Szkoły czekają

wa jest do rozpoczęcia roku szkolnego. Jak nas poinformował Otokar Winkler, dyrektor placówki, w czasie wakacji przeprowadzono drobne remonty urządzeń sanitarnych finansowane z budżetu gminnego. Maria Góralik, tercjanka szkolna, zadbała, by szkoła przywitała 26 dzieci ładnie czystością. Przypomnijmy, że w nadchodzącym roku szkolnym polska szkoła w Olbrachcach będzie świętować swoje 170-lecie.

„W tym roku rozpocznie u nas na-

racja roku szkolnego dla 109 dzieci w Polskiej Szkole Podstawowej w Gnojniku. Swoją obecność zapowiedział Marek Pernal, ambasador Rzeczypospolitej Polskiej oraz Bernard Błaszczak, konsul generalny RP w Ostrawie, zaproszeni są przedstawiciele administracji państwowej, posłowie i reprezentanci organizacji społecznych. Wszyscy zebrani przywitają ośmiu pierwszoklasistów.

Pytana o remonty, dyrektorka Małgorzata Rakowska odpowiedziała - „Ze

skromnych środków uzyskanych z Urzędu Gminnego udało mi się akurat naprawić przeciekający dach w barakach „unimo” oraz zakupić osiem krzesel dla nauczycieli”.

Także w Polskiej Szkole Podstawowej w Wędrynie okres wakacji nie był czasem odpoczynku. Jak poinformowała Marta Roszka, dyrektorka tej placówki, wyremontowano rynnę oraz postawiono plot. „Plot okazał się znaczną inwestycją. Część kosztów jego budowy - 60 tys. koron - została pokryta przez jednego z rodziców” - powiedziała Marta Roszka. W Wędrynie nowy rok szkolny rozpocznie 160 uczniów, z tego 13 pierwszoklasistów. Dla nich to przygotowano tradycyjne powitanie, które przebiegnie w szkolnej stołówce. „Samy nie posiadamy bowiem sali gimnastycznej, a sprawy jej wynajmu do tej pory nie są uregulowane” - dodała. (mro)

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

18 - 24 VIII

- Międzynarodowe oddziały wojskowe odkryły w bośniackim mieście Banja Luka wielkie nielegalne arsenały broni.
- Rząd niemiecki oświadczył, że jest gotów wypłacić indywidualne odszkodowania zamieszkałym w Europie Wschodniej ofiarom holocaustu.
- Z wizytą w RC bawił marszałek Sejmu RP, Józef Zych.
- Do szpitala wojewódzkiego w Słupsku wtargnęło kilkadziesiąt nietoperzy. Zdaniem fachowców, zwierzęta poszukiwały miejsca, w którym mogłyby bezpiecznie przezimować.
- W Czechach i Polsce przebywał z wizytą oficjalną minister spraw zagranicznych Japonii, Jukihiko Ikeda.
- Dziesięciu ludzi uznano za zaginionych po wybuchu betonowego silosu zbożowego w miejscowości Blaye we Francji.

● Odcinając czoła głowę, 40-letni Egipcjanin próbował uratować honor rodziny. Stwierdził bowiem, że dziewczyna spędziła tydzień sam na sam ze swoim przyjacielem.

● Prezydent Rosji, Borys Jelcyn, zaapelował do parlamentu o poparcie wniosku amnestii dla pół miliona więźniów. Poprawiłoby to, jego zdaniem, sytuację bardzo przepchniętych rosyjskich więźniów.

● Boston ogłosił, że zamierza uchronować pomnikiem dwóch włoskich anarchistów N. Sacco i B. Vanzettiego, straconych wyrokiem sądu w latach 20. za morderstwo, którego w opinii wielu historyków i prawników nie popełnił.

● Oddziały kambodżańskie wspólnie z Hun Sena zdobyły miasto O'Smach, ostatni bastion przeciwnika, i opanowały w ten sposób sytuację w kraju.

● Lotnictwo izraelskie przeprowadziło najpoważniejszą od 16 miesięcy ataki na południowy Liban. Ludność tego regionu w obawie przed dalszymi atakami ucieka na północ.

● Z wizytą oficjalną bawił na Słowacji prezydent Polski, Aleksander Kwaśniewski.

● Podczas pożaru domu w niemieckim mieście Rheine zginęło 7 osób.

● Blisko 1500 delegatów ruchów fundamentalistycznych z całego świata muzulmańskiego uczestniczyło w obradach o strategii działania przeciwko Izraelowi w jordańskim Ammanie.

● Z karaibskiej wyspy Montserrat, zagrożonej przez wulkan Soufriere, rozpoczęto ewakuację ludności.

● Rząd czekał zniel depozyty importowe, które obowiązywały od czterech miesięcy.

● Tajfun Winnie, który przeszedł nad chińską prowincję Zhejiang, spowodował śmierć 241 osób. Straty materialne szacuje się na ponad 2 mld dolarów.

● Wicepremier rządu RC, Josef Lux, przyznał, że rząd ponosi część odpowiedzialności za bankructwo biur podróży.

● USA zażądały, aby Słowacja i Bułgaria zlikwidowały rakiety SS-23, które stacjonują na terenie tych państw.

● W Krakowie spotkali się na konsultacjach premierzy Polski, Czech i Węgier - Włodzimierz Cimoszewicz, Václav Klaus i Gyula Horn.

● Chorwacja przeprosiła oficjalnie naród żydowski za zbrodnie popełnione w latach II wojny światowej przez reżim ustaszowski.

● Ekstremitści muzulmańscy w Algierii poderżnęli w wiosce Suhan gardła 63 kobietom i dzieciom.

● Premier Norwegii, Thorbjørn Jagland, oświadczył, że w latach 70. i 80. jako lider socjaldemokracji norweskiej utrzymywał kontakty z radziecką KGB.

● W Sopocie odbył się XXXIV Międzynarodowy Festiwal Piosenki.

● Podczas potyczek zbrojnych na granicy indyjsko-pakistańskiej w Kaszmirze zginęło trzech indyjskich i dwudziestu pakistańskich żołnierzy.

● W Paryżu odbyły się XII Światowe Dni Młodzieży. Z ich uczestnikami spotkał się papież Jan Paweł II.

● 2000 ekspertów ze 103 krajów bierze w Pekinie udział w X Światowej Konferencji „Tytuł albo Zdrowie”.

● Premier Izraela, Benjamin Netanyahu, oświadczył, że otrzymał zapewnienia od Chin, że te nie będą pomagać Iranowi w budowie reaktora atomowego. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej sieci informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej lub z „Magazynu PAP”.



● Z POLSKI

● ROP zaapelował o powołanie komisji, która zbadalaby sprawę rzekomych kontaktów Aleksandra Kwaśniewskiego z oficerem rosyjskiego wywiadu, Władimirem Alganowem. „Kancelaria Prezydenta nie będzie się zajmować tymi rewelacjami” - oświadczyła szefowa Kancelarii, Danuta Waniek.

● Przed Sądem Wojewódzkim w Szczecinie rozpoczął się proces 18-letniego ucznia jednej ze szczyrskich szkół średnich Filipa N. oskarżonego o zamordowanie swej matki i obrabowanie domu. Jako oskarżyciel posiłkowy wystąpi ojciec Filipa N.

● Wypocznik dla 100 dzieci z terenów objętych powodzią zorganizowała Beredskabs Forbunden, duńska organizacja humanitarna, która od dwóch lat zaprasza na wakacje do Danii wychowanków Domów Dziecka ze Śląska.

● Wprowadzenie nowego programu prewencji kryminalnej pn. „Mój dzielnicowy” zapowiedział w Kaliszu komendant główny policji Marek Papiński. Jest to konkretny program, który wkrótce ma być wdrażany najpierw w Kaliszu, a później w różnych miastach Polski.

Już po raz trzydziesty

Dokończenie ze str. 1

W bogatym programie artystycznym przedstawili się dożynkowej publiczności, poza wspomnianą już „Familią”, Zespół Pieśni i Tańca „Suszanie” działający przy MK PZKO w Suchej Górze ze swoją kapelą, Zespół Regionalny „Wataś” z Istebnej oraz zespół gimnastyków z Wędryni.

Wśród gości jubileuszowych dożynek byli m. in. konsul Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie Piotr Szwarz, dyrektor Biura ZG PZKO Bohdan Suchanek, przewodniczący Komitetu Miejskiego w Trzyciu Roman Suchanek, dyrektor Zakładu Badań Etnikum Polskiego w Cz. Cieszyńskie prof. Daniel Kadłubiec, przedstawiciele okolicznych Kół PZKO, środowiska plastyczne, kombatanckiego, animatorzy życia kulturalnego i społecznego na Zaolziu, przyjaciele i sympatycy Związku z szerokiej okolicy. Przyjechali też goście z Katowic.

Do tańca grali muzycanci z Karwi-

ny. Z boku zaś, już nie w strojach, wgrzywali melodie ludowe „Wataś”, gromadząc wokół siebie pokazy tutek miłośników takiej właśnie muzyki. Nie zabrakło wśród nich zarówno gospodarzy dożynek, jak i prof. Daniela Kadłubca...

Jak podkreślił prezes Koła Jan Kantor, a także niezamordowany działacz zarządu Jan Rucki, nie byłoby dożynek bez poświęcenia miejscowych społeczników. „Wszyscy ci, którzy nie szczędzili sił i czasu, stając się na szczere podziękowania i głęboki ukłon”. Cieszy ich też to, że zarówno w przygotowaniach, jak i w obsłudze dożynkowych stoisk pomagali ludzie

● Z ŻYCIA PZKO

50-lecie Koła na Sowińcu

KARWINA (J. R.) - Na festynie ogrodowym, który odbył się 16 sierpnia, PZKO-wcy i goście uczcili 50. rocznicę utworzenia Koła na Sowińcu. W imieniu długoletniego (obecnie chorego) prezesa Edwarda Krochmalnego zagrał imprezę w ogrodzie przy świetlicy wiceprezes Eugeniusz Matużyński. Do późnych godzin wieczornych o oprawę wokalną-muzyczną festynu troszczył się trzysobowy zespół Józefa Nogola. Piosenki polskie przepływały utwory czeskie, trzeba bowiem pamiętać, że spośród ponad 70 uczestników festynu (Kolo liczy 80 członków, przeważnie w starszym wieku) znaczną część tworzyli młodzi właśnie z małżeństw mieszanych.

W ramach jubileuszowego festynu zainstalowano w świetlicy wysta-

wę, na której zgromadzono 150 fotografii starej Karwiny - kościółów i kaplic, ratusza gminnego i zamku larschowskiego, kopalni i kolonii górniczych, browaru, dworca kolejowego itp., a także polskiej szkoły zbudowanej w roku 1884 i czeskiej z roku 1924 (ta pierwsza zniknęła z powierzchni ziemi w roku 1960, druga siedem lat później). Nie ma też już w sąsiedztwie świetlicy Domu Robotniczego. Jedynie przystanek autobusowy nosi jego nazwę.

O „pokarm dla ciała” dla uczestników festynu zatroszczyły się ofiarne panie z miejscowego Klubu Kobiet.

Zagraniczne lepsze?

Dokończenie ze str. 1

Owoce i warzywa z hurtowni Sądów Żywieckich rozwożone są codziennie do sklepów firmowych - w Karwinie, Boguminie, Orłowej oraz sieci sklepów „Pronto plus” na terenie północnych Moraw, m. in. w Hawierzowie i Trzyciu. Obawia się jednak kierownictwo Sądów Żywieckich jednego: że krajowa plony party będą przez zagranicę.

„Dotychczas na plantacji uprawiano wyłącznie jabłonie. W roku ubiegłym zasadziliśmy na 2 hektarach drzewka wczesnych odmian śliwek, które powinny zaowocować za dwa lata. Po długim czasie chcemy również wrócić do hodowli truskawek” - mówi Sapor. (wsk)

ZAOLZIAŃSKIE CHÓRY W TARNOWSKICH GÓRACH

Rozśpiewana „Biesiada“

Z udziałem czterech chórów zaolziańskich odbyła się w ubiegłą niedzielę w Tarnowskich Górach „Biesiada Pieśni Zaolziańskiej”. W imprezie, którą zorganizowały Oddział Śląski Polskiego Związku Chórów i Orkiestr w Katowicach, Okręg Tarnogórski PZChO oraz Wydział Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Tarnowskich Górach, przedstawili się chór męski „Hejnal-Echo” z dyrygentem Józefem Foltynem i chór żeński „Kalina” z dyrygentem Otokarem Winklerem z Karwiny-Frysztatu, chór mieszany „Zaolzie” z Orłowej-Lutyń dyrygowany przez Urszulę Odstrzał oraz jabłonkowski „Gorol” (dyr. Bogusław Stonawski i Andrzej Mozgala). Zrzeszenie Śpiewaczo-Muzyczne reprezentował wiceprezes Józef Wierzoń.

Przed południem chóry zaolziańskie ujęły się nabożeństwa w kościołach w Żyglińcu, Miasteczku Śląskim i Brynicy, gdzie ponadto jabłonkowscy gorole z gwądzierzem Tadeuszem Filipczykiem wystąpił na miejscowych dożynkach.

Na estradzie w Tarnowskich Górach obok chórów z Zaolzia przedstawili się w bogatym programie również chóry Okręgu Tarnogórskiego PZChO. Były też pokazy wspólnego śpiewania zaprzyjaźnionych chórów. Fryształki „Hejnal-Echo” zaśpiewały kilka pieśni z żyglińskim „Piastem”,

zaś orłowsko-lutyńskie „Zaolzie” - z „Jutrzenką” z Nakła Śląskiego.

„Biesiada” miała radosny i przyjacielski charakter. Słowa uznania należą się głównie pomyślowcy tej imprezy, Okręgowi Tarnogórskiemu PZChO z prezesem i dyrygentem Marianem Blokiem na czele. Dodać warto, że „Biesiadę” zrealizowano przy pomocy finansowej polskiego ministerstwa kultury i sztuki oraz władz miejskich. (J. W.)

● Z LISTU DO REDAKCJI

Beskidy - moja miłość

Od młodości byłem miłośnikiem gór w ogóle, a naszych ukochanych Beskidów w szczególności. Jestem jednym z rodziny żyjących jeszcze turystów, którzy zarówno latem, jak i zimą wyruszyli na jednodniowe wycieczki w góry. Naszym pierwszym przewodnikiem był pan Ormaniec, a następnie Józef Mika i jego rodzina z Cz. Cieszyń. W sumie przez prawie 25 lat mogłem obserwować zmiany zachodzące w górach i w schroniskach - na Czantorii, Jaworowym, Wielkim Polonie i innych.

Chciałbym też dodać, że już po pierwszej wojnie światowej interesowałem się turystyką i byłem członkiem harcerstwa w Orłowej-Porebie, z ramienia którego razem z Franciszkiem Mrózcem, też porębianinem, pomagaliśmy budować schronisko na Kozubowie.

Od roku 1970 jestem na emeryturze, stale jednak interesuję się turystyką. Wiek i choroba dają mi się we znaki, z ulubionych wędrówek po Beskidach musiałem w roku 1993 definitywnie zrezygnować, mimo to z czeskocieszyńską drużyną turystyczną PZKO utrzymuję stałe kontakty.

JAN ZOLICH, senior, Karwina-Raj

● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ●

Ofiary tsunami

W indyjskim stanie Bengal Zachodni co najmniej 400 rybaków zaginęło na morzu po przejściu potężnych fal pływowych. Według oficjalnych danych, nieznaną jest los czterdziestu trawlerów rybackich, które wypłynęły z portów Dighy, Shankarpuru, Khejuri i Nandigramu w okręgu Midnapore. Zdaniem straży przybrzeżnej, istnieje jeszcze pewna nadzieja, że statki schroniły się w obcych portach.

Fale pływowe o wysokości prawie 3,5 metra zalały znaczne obszary delty Sunderbanu i przybrzeżnego okręgu Midnapore. Ewakuowano 20 tys. ludzi.

Samobójstwo aktorki

Jelena Majorowa, ceniona rosyjska aktorka teatralna i filmowa, popełniła samobójstwo, obławiając się benzyną i podpalając.

Jak poinformowała agencja Interfax,

powołując się na źródła policyjne, 39-letnia aktorka podpaliła się w sobotę po południu na klacie schodowej położonego w centrum Moskwy domu, w którym mieszkała. Mimo interwencji straży pożarnej, a potem lekarzy, Majorowa nie udało się uratować. Zmarła nie odzyskała przytomności.

Na jagody...

Policja w okręgu Vaesternorrland na północy Szwecji zamówiła specjalny autobus, którym blisko 50-osobowa grupa zbieraczy jagód z Polski zostanie odwieziona na prom odpływający do Gdarńska z Nymaeshamn pod Sztokholmem.

Polacy ci są kolejnymi ofiarami tutejszych oszustów, którzy zwabiali do Szwecji zbieraczy runa leśnego, obiecując wysokie zarobki w zamian za wpłacenie na ich konto 200-500 dolarów na „koszty organizacyjne”. Na miejscu okazuje się często, że organizatora nie ma, podobnie jak obiecanego lokum, zaś ce-

ny płacone w skupie nie zapewniają nawet pokrycia kosztów utrzymania. Tak było i tym przypadku. Autor ogłoszeń obiecywał zarobek w wysokości 10 tys. koron szwedzkich za kilkutygodniowy zbiór. Tymczasem wkrótce po przyjeździe grupy skupujący czarne jagody obniżyli cenę za kilogram z początkowych 15 do 5 koron i w efekcie po dwunastu dniach ciężkiej harówki Polacy zarobili średnio po 600 koron, czyli mniej niż potłową lego, co wydali na bilet do Szwecji.

Opalone pingwiny

Szkockie pingwiny używają kremu do opalania. Bezprecedensowa fala upałów, jaka dotknęła Szkocję, zmusiła pracowników ogrodu zoologicznego w Edynburgu do zapewnienia pingwinom ochrony przed palącym słońcem. Upał sprawił, że pingwinom wypadło wiele piór i pojawiły się placki gołej skóry, które trzeba chronić przed problemami słonecznymi.

ZOO w Edynburgu jest znane z osiągnięć w hodowli tych ptaków. Jedną z atrakcji jest tu codzienna parada pingwinów dookoła ogrodu.

Kto winien?

Pewna Amerykanka wystąpiła na drodze sądową przeciwko koncertowi motoryzacyjnemu Volkswagena, żądając odszkodowania za śmierć córki. Uważa ona, że tragedię spowodowała poduszka powietrzna w jej VW.

Według prasy, podczas zderzenia przy niewielkiej prędkości poduszka powietrzna VW-Jetta rozwinęła się, podobnie jak 12-miesięcznego dziecka, które siedziało z przodu, obok kierowcy, na specjalnym dziecięcym foteliku. Pierwsze badania amerykańskich ekspertów wykazały jednak, że fotelik nie był dobrze umocowany. Adwokat Amerykanki, uzasadniając skargę, stwierdził, że w jej aucie była zamontowana wadliwa poduszka.



Dziś 26. 8. 1997 z modlitwą i zalem przypominamy sobie 10. rocznicę śmierci naszej Drogiej i Nieodżałowanej

śp. ZOFII FRANKOWEJ
z Cz. Cieszyna-Sibicy Wszystkim, którzy ją znali, szanowali, zachowali w pamięci i poświęcają Jej razem z nami chwilę cichych wspomnień, dziękując męża, syn i córka z rodzinami.
C52/140

Szanownej Pani Marii Ozógowej wyrazy głębokiego współczucia z powodu nagłego, nieoczekiwanego zgonu

męża WŁADYSŁAWA
składa zarząd MK PZKO w Skrzeczoniu oraz członkowie chóru mieszanego „Hasto”.
B-180

● kina

ORŁOWA - Wszczęściat: Absolutna moc (26, 27, godz. 17.45), Prywatna rozpusta (26, 27, godz. 20.00), **HAWIERZÓW - Centrum:** Księżniczka labędzi (26, 27, godz. 15.30), Fargo (26, 27, godz. 17.45 i 20.00), **Świt:** Porwanie (26, 27, godz. 17.45 i 20.00), **Letnie:** Dwie twarze miłości (26, 27, godz. 21.00), **KARWINA - Refleks:** Wychowanie dziewcząt w Czechach (26, 27, godz. 17.00 i 20.00), **Centrum:** Morderstwo w 1600 (26, 27, godz. 17.45 i 20.00), **CIERLICKO - Wolność:** Święta Klara (27, godz. 18.00), **CZESKI CIESZYN - Central:** Wspamięta lata pod psa (26, godz. 17.30), Portret damy (26, godz. 19.45), **TRZYNIC - Koemos:** Turbulencja (26, 27, godz. 17.30).

● programy mok

KARWINA - FRYSZTAT - sala Wystaw Muzeum Ziemi Cieszyńskiej: do 30. 9. wystawa „Wieść o straszliwej rzezi” (wojna 30-letnia) wt-pt 9-17, so: 9-13.
CZESKI CIESZYN - Muzeum Ziemi Cieszyńskiej: do 7. 9. wystawa „Pieczęcie i godła gmin czeskiej częś-

ci Śląska Cieszyńskiego”; wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

● co, gdzie, kiedy

PTTS „Beskid Śląski” zawiadamia uczestników wycieczki do Rohaczy, że odjazd odbędzie się w sobotę 30. 8. o godz. 5.30 z Wędrzyna (Czarnowskiego). Zebranie zarządu odbędzie się w czwartek 28. 8. o godz. 16.00 w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszynie.

PTTS „Beskid Śląski” i KPNL zapraszają na wycieczkę na Stawicz, która odbędzie się dnia 28. 8. Zbiórka na dworcu w Bystrzycy o godz. 7.53.
UWAGA, członkowie chóru Collegium Cantorum! Pierwsza powakacyjna próba zespołu odbędzie się w piątek 29. 8. o godz. 18.00. Obecność w związku z najbliższymi wyjazdami konieczna. Zapraszamy również nowych i chętnych do śpiewania w chórze. Zebranie zarządu odbędzie się również w piątek - przed próbą o godz. 16.00.
HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie 27. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO.
HAWIERZÓW-SUCHA ŚRĘDNIA - Zarząd MK PZKO zaprasza człon-

Śleszka agrární společnost, s. r. o.
Tovární 1010, Český Tešín
oferuje sprzedaž
pszenicy paszowej po 480 Kč/q
Czas sprzedaży:
Po-Pla: 6.00-16.00; So: 8.00-12.00
Tel. 0659/711765, 561 79

ków i sympatyków na Dożynki Suskie w sobotę 30. 8. o godz. 15.00 do ogrodu świetlicy PZKO. W programie wystąpią gimnasty z Wędrzyna. Ponadto atrakcje dla dzieci i młodzieży, bufet domowy, loteria. Grać będzie orkiestra pana Waltera.

OLBRACHCICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w czwartek 28. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO.
HAWIERZÓW - MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 28. 8. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.
STONAWA - MK PZKO urządzi w dniu 6. 9. 1997 wycieczkę autokarem do uzdrowiska w Klimkowicach, muzeum górniczego w Landeku oraz Domu Polskiego w Ostrawie. Odjazd w godzinach rannych. Są jeszcze miejsca, zapraszamy więc sympatyków również spoza Stonawy. Koszty - 120 koron od uczestnika. Informacje i zgłoszenia przyjmuje Henryka Zabińska, Stonawa 769 (od 16.00 do 18.00) 31 45.

DOŻYNKOWE WYGRANE

Podczas Dożynek Śląskich w Gutach, które odbyły się w niedzielę 24 sierpnia, w tomboli dożynkowej wylosowano następujące numery:
1331 - prosiak, 279 - 50 kg pszenicy, 818 - 50 kg jęczmienia, 1000 - 50 kg owsa, 1172 - 50 kg kukurydzy, 1311 - 1/2 l miodu, 203 - wino, 456 - wino, 1341 - lampa z soli, 733 - lizak solny, 466 - karton piwa, 422 - 5 kg prosa, 256 - książka, 1063 - komplet długopisów, 1329 - książka, 129 - miota, 1178 - książka, 411 - skrzynka na kasety, 1313 - książka, 784 - płaskoczek.
Po nagrody należy się zgłaszać u prezesa MK PZKO w Gutach - Jana Kantora.

● CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

- WTOREK 26 SIERPANIA**
- NOVA:
 - 6.00 Śniadanie z Nową
 - 8.30 „Flintstonowie” (serial anim.)
 - 9.00 „Nowakowie II” (serial)
 - 9.25 Karuzela (teleturniej)
 - 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej)
 - 10.17 Nova shopping
 - 10.20 „Doktor z alpejskiej wioski II” (serial, 1/17)
 - 11.10 „Picket Fences” (serial, 1/45)
 - 11.55 Obywatelskie judo
 - 12.15 „To morderstwo, napisata” (serial)
 - 13.05 „Historie A. Hitchcocka” (serial)
 - 13.45 „Tak płynie czas” (serial)
 - 14.30 „Helena i jej chłopcy” (serial)
 - 14.55 „Booker” (serial)
 - 15.45 „Beverly Hills 90210” (serial)
 - 16.32 Nova shopping
 - 16.45 „A” (talk show)
 - 17.25 „Zerowa szansa” (serial)
 - 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej)
 - 18.45 Karuzela (teleturniej)
 - 19.20 Prognoza pogody
 - 19.25 Gumowiny
 - 19.30 DTV
 - 19.50 Wiadomości sportowe
 - 20.00 Nowości (pr. roz.)
 - 20.50 „Walker, Texas Ranger” (serial)
 - 21.40 Właśnie dziś
 - 21.45 Na własne oczy (publicyst.)
 - 22.25 „Dzienne przypadki” (serial)
 - 23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (serial)
 - 23.35 „Sala sądowa” (serial)
 - 0.25 „Seksy Zap” (serial)
 - 0.50 „A” (talk show).
 - TC 1:
 - 6.00 Studio 6
 - 8.30 21*
 - 9.00 Wiadomości
 - 9.05 Pisklęta (dla dzieci)
 - 9.55 Klocki (dla dzieci)
 - 10.05 „Przecucie” (film czeski)
 - 11.35 Było, nie było (teleturniej)
 - 12.00 Wiadomości
 - 12.05 CD Classic
 - 12.15 „Skarby świata” (serial dok.)
 - 12.30 Romowie
 - 12.50 Klub Seniora
 - 13.20 Echa sportowe
 - 14.20 Videofashion
 - 14.45 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.)
 - 15.10 „Droga do Avonlea IV” (serial)
 - 16.00 Wiadomości
 - 16.05 Niechaj świat zadowolą mali
 - 16.15 „Straszdyta i spółka” (serial)
 - 16.35 Ukryta kamera
 - 16.40 „Star Trek: Nowa generacja” (serial)
 - 17.30 AZ-quiz (teleturniej)
 - 17.55 Prognoza pogody
 - 18.00 Report
 - 18.15 „Simpsonowie” (serial anim.)
 - 18.40 Tobolek (gra-zabawa)
 - 19.05 Szczęśliwych dziesięć
 - 19.10 Wieczorynka
 - 19.20 Wieczorem na ekranie
 - 19.30 Wydarzenia, pogoda
 - 19.55 Bramki, punkty, sekundy
 - 20.00 „Panie, jest pan wdowa” (komedia USA)
 - 21.40 Czarne owce (publicystyka)
 - 21.55 Wiadomości
 - 22.05 „Łatający cyrk Monthly Pythona” (serial)
 - 22.35 Morderstwa na Morawach i Śląsku (film dok.)
 - 23.35 „Dempsey i Makepeace” (serial)
 - 0.20 „Nieznane losy znanych” (dok.)
 - 0.40 „Ekspres Transkontynentalny” (film USA)
 - 2.10 TV shop.
 - TC 2:
 - 7.35 Wiadomości TVS, 8.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 „O najmadrzejszej królowie” (bajka), 13.25 Mały sport, także sport, 13.35 „Born Kicking” (film ang.), 14.55 Uniwersytet TV, 15.25 Co mam robić, kiedy..., 15.40 Kim jest... Eryk Kolar, 16.05 Poranek niedzielny, 17.00 „Waszyngtońskie Galerie Narodowe” (serial dok.), 17.15 Dziesięć stuleci architektury, 17.30 Uniwersytet TV, 18.25 Powiązania (pr. publicyst.), 19.00 Salon czeski, 19.30 Klub Seniora, 20.00 Wieczorem na ekranie, 20.05 Edwin Moses (film dok.), 20.20 AC Sparta Praga - SV Salzburg (meczek piłki nożnej), 22.20 Kinobox '97, 22.50 „Portret Diany” (film dok.), 23.40 Filmopolis.

- 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej)
- 10.17 Nova shopping
- 10.20 „Szkolne lata Frankensteina” (kom. USA)
- 11.50 Na własne oczy (publicystyka)
- 12.30 Nowości (pr. roz.)
- 13.20 „Historie A. Hitchcocka” (serial)
- 13.45 „Tak płynie czas” (serial)
- 14.30 „Helena i jej chłopcy” (serial)
- 14.55 „Booker” (serial)
- 15.45 „Beverly Hills 90210” (serial)
- 16.32 Nova shopping
- 16.45 „A” - talk show
- 17.25 „Zerowa szansa” (serial)
- 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej)
- 18.45 Karuzela (teleturniej)
- 19.20 Prognoza pogody
- 19.25 Gumowiny
- 19.30 DTV
- 19.50 Wiadomości sportowe
- 20.00 „Samotna przeciw swojemu losowi” (film USA)
- 21.25 Właśnie dziś
- 21.30 „Francuski łącznik” (film USA)
- 23.20 „Zonaty z zobowiązaniami” (serial)
- 23.45 „Seksy Zap” (serial).
- 0.10 „A” - talk show.

- TC 1:
 - 6.00 Studio 6
 - 8.30 Obiektyw
 - 9.00 Wiadomości
 - 9.05 Wicytówka
 - 9.30 AZ-quiz (teleturniej)
 - 9.50 „Filantrop” (film czeski)
 - 11.10 Do oporu (publicystyka)
 - 11.45 Program publicystyczny
 - 12.00 Wiadomości
 - 12.05 Świat oczyma Szyratki (film dok.)
 - 12.35 Jutrzenka (film dok.)
 - 13.10 Studio reporterów
 - 13.35 „Nieznane losy znanych” (dok.)
 - 13.50 „Przechadzka po dżicy” (serial dok.)
 - 14.20 Animals
 - 14.35 Wszystko do domu i ogrodu
 - 15.10 „Simpsonowie” (serial anim.)
 - 15.30 „Dziewczynny taty” (serial)
 - 16.00 Wiadomości
 - 16.05 Wiadomości ze świata
 - 16.15 „Wyspy skarbów” (serial dok.)
 - 16.40 Studio Oaza
 - 17.30 Było, nie było (teleturniej)
 - 17.55 Prognoza pogody
 - 18.00 Report
 - 18.15 Trzymaj się! (pr. ekolog.)
 - 18.35 Wzdłuż i wszerz...
 - 19.05 Szczęśliwych dziesięć
 - 19.10 Wieczorynka
 - 19.20 Sportka
 - 19.30 Wydarzenia, pogoda
 - 19.55 Biarnki, punkty, sekundy
 - 20.00 „Fotel na biegunach” (film czeski)
 - 21.20 Arena
 - 22.05 Wiadomości
 - 22.15 „Przyjaciele” (serial)
 - 22.40 Aport (mag.)
 - 23.20 Kiedy nie mogę zasnąć (pr. muz.)
 - 0.35 „Kaperownicy” (film ang.)
 - 2.35 TV-shop.
- TC 2:
 - 7.35 Wiadomości TVS, 8.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 „O najmadrzejszej królowie” (bajka), 13.25 Mały sport, także sport, 13.35 „Born Kicking” (film ang.), 14.55 Uniwersytet TV, 15.25 Co mam robić, kiedy..., 15.40 Kim jest... Eryk Kolar, 16.05 Poranek niedzielny, 17.00 „Waszyngtońskie Galerie Narodowe” (serial dok.), 17.15 Dziesięć stuleci architektury, 17.30 Uniwersytet TV, 18.25 Powiązania (pr. publicyst.), 19.00 Salon czeski, 19.30 Klub Seniora, 20.00 Wieczorem na ekranie, 20.05 Edwin Moses (film dok.), 20.20 AC Sparta Praga - SV Salzburg (meczek piłki nożnej), 22.20 Kinobox '97, 22.50 „Portret Diany” (film dok.), 23.40 Filmopolis.



▲ Plon pleneru malarskiego w południowo-wschodnich rejonach Polski prezentować będzie od najbliższej niedzieli w karwińskiej Galerii „Magał” ambitny karwiński malarz, członek Stowarzyszenia Artystów Plastyków przy ZG PZKO, Władysław Cmiel. Wernisaż wystawy o godz. 16.00. Fot. archiwum

Szanowni Państwo,
Stowarzyszenie Czesko-Polskiego Biznesu PROINFO pod patronatem Konsulatu Generalnego Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie organizuje SPOTKANIE przedsiębiorców polonijnych i przedstawicieli firm polskich działających na Zaolziu, które odbędzie się 11 września br. o godz. 16.00 w ogrodach Konsulatu RP w Ostrawie, ul. Blahoslavova 4.
Celem Spotkania jest wzajemne zapoznanie się, wymiana doświadczeń, przekazanie polskim władzom konsularnym wniosków i uwag wynikających z codziennej praktyki, niedogodności i niezyciowych przepisów prawnych, celnych, dewizowych i in., zaś z drugiej strony poinformowanie przedsiębiorców o planowanych zmianach przepisów celnych w RP, o możliwościach uzyskania potrzebnych informacji i udogodnieniach w działalności gospodarczej.
Zainteresowanych udziałem prosimy o wypełnienie karty zgłoszenia i przesłanie na adres: Stowarzyszenie Czesko-Polskiego Biznesu PROINFO, ul. 28 Hřiva 124, 701 00 Ostrava 1 lub faksem pod nr. 069/6612765 w terminie do 9 września br.
Opłata za udział w spotkaniu wynosi 200,- Kč od osoby. Blisze informacje uzyskać można u p. Barbary Kurzeja pod wyżej podanym numerem telefonu.

Karta zgłoszenia

Nazwa firmy:

Adres:

kod pocztowy, miejscowość

ulica

Telefon: fax:

Osoba odpowiedzialna:

imię i nazwisko

funkcja

Nazwiska osób biorących udział w spotkaniu:

1.

2.

3.

GŁOS LUDU ♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrava, Biłko; telefon: 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Sítělniční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportaż PMS ♦ Sítad komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrava, s. a. ♦ Rekopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przereadogowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.
Nr indeksu 42501



▲ AC Sparta Praga - SV Salzburg, spotkanie rewanżowe o awans do Ligizw. Sroda, TC 2, godz. 20.20

- PRIMA:
 - 7.30 Dobry wieczór, 8.00 „Psoty” (serial anim.), 8.10 „Wilki i czarownica” (serial anim.), 8.20 „Blazen Elias” (serial anim.), 8.30 „Twinkle” (serial anim.), 9.05 Akta '97, 9.20 Magazyn motoryzacyjny, 9.40 „Droga” (serial), 10.35 Rozkręćmy to! (gra-zabawa), 11.30 „Zar nocy” (serial), 12.15 „Milagros” (serial), 13.00 „Podróże do dżicy” (dok.), 13.55 „Superboy” (serial), 14.20 „Strażnicy wszechświata” (serial), 14.40 S.O.S., 16.15 „Miaszeczko Evening Shade” (serial), 16.40 „Airwolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta '97, 19.30 Terno Plus, 20.00 „Kino Iluzion” (film czeski), 21.40 „Cześć, wujku lekarzu!” (serial), 22.30 Wiadomości, 22.35 „Ostatni atut” (film USA), 0.05 „Strażacy” (serial), 0.55 Party.
- PRIMA:
 - 7.30 Dobry wieczór, 8.00 „Psoty” (serial anim.), 8.10 „Wilki i czarownica” (serial anim.), 8.20 „Blazen Elias” (serial anim.), 8.30 „Twinkle” (serial anim.), 9.05 Akta '97, 9.20 „Mozart, więcej niż książka” (serial), 10.10 O zakład! (gra-zabawa), 11.00 „Zar nocy” (serial), 11.45 „Milagros” (serial), 12.35 „Paczka na plaży” (film muz. USA), 14.15 „Okreg policjony Los Angeles” (serial), 14.40 S.O.S., 16.15 „Miaszeczko Evening Shade” (serial), 16.40 „Airwolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta '97, 19.30 Terno Plus, 20.00 Caruso show, 20.55 „Co przynosi rzeka” (serial), 21.45 „Szczególne doskonałe”, 22.05 Wiadomości, 22.10 „Boże młyny” (thriller USA), 23.40 „Sprawa honoru” (film USA), 1.10 Party.

